



Distr.: General  
7 January 2020

Russian  
Original: English



## Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Конференция Сторон Минаматской конвенции о ртути  
Третье совещание  
Женева, 25-29 ноября 2019 года

### Решение принятое на третьем совещании Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути

#### МК-3/8: Статья 14: Создание потенциала, техническое содействие и передача технологии

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на решения МК-1/21 и МК-2/11 о создании потенциала, техническом содействии и передаче технологии для Минаматской конвенции о ртути, в которых признается, что некоторые из существующих региональных и субрегиональных центров уже разрабатывают проекты и мероприятия по вопросам, касающимся ртути,

*приветствуя* представления Межправительственной сети по химическим веществам и отходам для Латинской Америки и Карибского бассейна и правительства Японии, содержащиеся в подборке информации, полученной в рамках существующих региональных, субрегиональных и национальных механизмов, об их деятельности по созданию потенциала и оказанию технического содействия в целях предоставления Сторонам поддержки в выполнении их обязательств по Минаматской конвенции<sup>6</sup>,

1. *подчеркивает* актуальность использования, в соответствующих случаях, региональных, субрегиональных и национальных механизмов, включая существующие региональные и субрегиональные центры Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, для создания потенциала и оказания технического содействия в соответствии со статьей 14 Конвенции;

2. *принимает во внимание* информацию, собранную во исполнение решения МК-2/11, ожидает в будущем любую информацию, полученную во исполнение пункта 3 настоящего решения, и призывает Стороны, в рамках их соответствующих возможностей, принимать такую информацию во внимание при осуществлении деятельности по созданию потенциала и оказанию технического содействия во исполнение статьи 14;

3. *порукает* секретариату Минаматской конвенции скомпилировать любую информацию, полученную от Сторон, существующих региональных, субрегиональных и национальных механизмов, включая существующие региональные и субрегиональные центры Базельской и Стокгольмской конвенций, об их деятельности по созданию потенциала и оказанию технического содействия в целях предоставления Сторонам поддержки в выполнении их обязательств по Минаматской конвенции, а также поручает секретариату представить доклад по этому вопросу Конференции Сторон на ее четвертом совещании.

<sup>6</sup> UNEP/MC/COP.3/INF/14.